



## AVIZ

referitor la propunerea legislativă pentru modificarea art.3 lit.c) din Legea nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești

Analizând propunerea legislativă pentru modificarea art.3 lit.c) din Legea nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B692 din 23.02.2012,

## CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,  
**Avizează favorabil propunerea legislativă**, cu următoarele observații și propuneri :

1. Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă are natura unei legi ordinare, iar în aplicarea prevederilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Întrucât proiectul vizează o singură intervenție legislativă, titlul și partea dispozitivă a art.I trebuie reformulate, astfel:

„Lege pentru modificarea art.3 lit.c) din Legea nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești

„Art.I. - La articolul 3 din Legea nr.178/1997..., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.305 din 10 noiembrie 1997, cu modificările și completările ulterioare, litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:”.

În continuare, se va reda, între ghilimele, textul propus marcat doar prin lit. „ c)”, urmând a fi eliminată abrevierea „ Art.3 lit.c)”.

PREȘEDINTE  
  
dr. Dragoș ILIESCU  


București

Nr. 156/6.03.2012.

**Lege pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești**

- 1 modificări prin H.G. nr. 395/1999 M. Of. nr. 237/27 mai 1999 *modifică tarifele de plată ale interpreților și traducătorilor prevăzute la art. 7 și 9, indexate în condițiile H.G. nr.208/1998*  
 Hotărâre privind actualizarea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 2 modificări prin H.G. nr. 1291/2002 M. Of. nr. 850/25 nov. 2002 *modifică tarifele de plată prevăzute la art.7 și 9*  
 Hotărâre privind actualizarea prin indexare a tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 3 modificări prin L. nr. 281/2004 M. Of. nr. 589/1 iul. 2004 *modifică art.1 alin. (1), art.3, art.6; introduce art. 3\_1, art.6\_1*  
 Lege privind modificarea și completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 4 modificări prin O.G. nr. 11/2005 M. Of. nr. 98/28 ian. 2005 *modifică art. 1 alin. (1), art. 3 lit. c), art. 4 alin. (3), art. 6 alin. (1) lit. c), art. 7; abrogă art. 3 lit. d), art. 8, art. 9, art. 12, anexa;*  
 Ordonanță privind modificarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției  
 aprobată cu modificări și L. nr. 110/2005 M. Of. nr. 410/16 mai 2005  
 completări prin  
 Notă: Ori de câte ori în titlul și în conținutul L.nr. 178/1997, cu modificările și completările ulterioare, se folosește expresia "traducător și/sau interpret" aceasta se va citi "traducător și interpret".
- 5 modificări prin L. nr. 110/2005 M. Of. nr. 410/16 mai 2005 *modifică titlul, art. 1 alin. (1) și (2), art. 2, art. 3 lit. c), art. 5, art. 6 alin. (1) lit. e), art. 6\_1 alin. (1), (2) și (4), art. 7 alin. (1), art. 7 alin. (3) lit. c)*  
 Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 11/2005 privind modificarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 6 completat prin O.U.G. nr. 80/2005 M. Of. nr. 629/19 iul. 2005 *introduce art. 15*  
 Ordonanță de urgență privind completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești  
 aprobată prin L. nr. 286/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005
- 7 modificări prin L. nr. 286/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005 *aprobă O.U.G. nr.80/2005*  
 Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 80/2005 privind completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești

156.

8 modificări prin O.G. nr. 13/2010 M. Of. nr. 70/30 ian. 2010 modifică art. 3 lit. a) și f), art. 3\_1, art.4, art. 6\_1 alin. (3) și (4);  
Ordonanță pentru modificarea și completarea unor acte normative în domeniul justiției în vederea transpunerii Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne introduce lit. b\_1) la art. 6 alin. (1), alin. (3) și (4) la art. 6, alin. (1\_1) la art. 6\_1, art. 16;  
aprobată cu modificări prin L. nr. 128/2010 M. Of. nr. 453/2 iul. 2010 abrogă art.3 lit. b),

9 modificări prin L. nr. 128/2010 M. Of. nr. 453/2 iul. 2010 aprobă cu modificări O.G. nr. 13/2010  
Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 13/2010 pentru modificarea și completarea unor acte normative în domeniul justiției în vederea transpunerii Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne